

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1996-1997

---

11 FÉVRIER 1997

---

**Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973**

---

## SOMMAIRE

---

	Pages
Exposé des motifs . . . . .	2
Projet de loi . . . . .	6
Avant-projet de loi . . . . .	9
Avis du Conseil d'État . . . . .	11

# BELGISCHE SENAAT

---

ZITTING 1996-1997

---

11 FEBRUARI 1997

---

**Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973**

---

## INHOUD

---

	Blz.
Memorie van toelichting . . . . .	2
Wetsontwerp . . . . .	6
Voorontwerp van wet . . . . .	9
Advies van de Raad van State . . . . .	11

## EXPOSÉ DES MOTIFS

---

Le Conseil d'État a deux fonctions traditionnelles. D'une part, celle de conseiller des gouvernements, fédéral, communautaires et régionaux et, d'autre part, celle de juge administratif suprême.

Comme juge administratif, le Conseil d'État, section d'administration, tranche les litiges opposant les personnes privées aux pouvoirs publics, ou les collectivités publiques entre elles.

Comme conseiller des gouvernements, le Conseil d'État, section de législation, est associé à l'œuvre législative et administrative.

Ces deux missions fondamentales justifient un mode de recrutement des conseillers d'État qui assure la présence, au sein du Conseil, de spécialistes du droit administratif et d'autorités incontestées dans tous les autres domaines du droit.

C'est l'objectif qui est poursuivi par l'article 70, § 2, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État selon lequel «les conseillers d'État sont, pour la moitié au moins de leur nombre, nommés parmi les membres de l'auditorat et du bureau de coordination», disposition qui est maintenue dans le projet.

Les conditions de nomination des conseillers d'État «au tour de l'extérieur» sont renforcées par le présent projet.

En plus des conditions déjà prévues par l'article 70 des lois coordonnées, avoir 37 ans, être docteur ou licencié en droit et justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de dix ans au moins, il sera exigé de chacun des candidats qu'il justifie sa haute valeur sur une base objective qu'est la réussite de quelques concours ou examens très sélectifs organisés par la fonction publique. Sont également prises en considération la qualité de fonctionnaire de rang élevé (15 minimum), de magistrat du ministère public ou de juge effectif, ainsi que celle de professeur de droit dans l'enseignement universitaire. En ce qui concerne les fonctionnaires, les magistrats et les professeurs d'université, l'expérience utile de nature juridique n'est pas exclusivement exigée dans la qualité requise. En revanche, une telle expérience ne peut logiquement être acquise avant l'obtention du diplôme de droit.

Le Conseil d'État dans son avis a suggéré d'imposer l'exercice de fonctions judiciaires au niveau d'une cour. Cette suggestion n'a pas été rete-

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

De Raad van State heeft twee traditionele functies. Enerzijds deze van adviseur van de federale regering en van de gemeenschaps- en gewestregeringen en anderzijds deze van hoogste administratief rechter.

Als administratief rechter beslecht de Raad van State, afdeling administratie, de geschillen die privé-personen en de overheid of de openbare instanties onderling tegenover elkaar stellen.

Als adviseur van de regeringen, wordt de Raad van State, afdeling wetgeving, betrokken bij het wetgevend en administratief werk.

Deze twee fundamentele opdrachten rechtvaardigen een wijze van aanwerving van de staatsraden die de aanwezigheid waarborgt binnen de Raad, van deskundigen van het administratief recht en onomstreden autoriteiten in alle andere domeinen van het recht.

Dat is de doelstelling die wordt nastreefd bij artikel 70, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State volgens welke «de staatsraden, voor ten minste de helft van hun aantal, benoemd worden uit de leden van het auditoraat en van het coördinatiebureau», welke bepaling in het ontwerp wordt behouden.

De benoemingsvooraarden voor de staatsraden die «van buiten» komen, worden in dit ontwerp strenger gemaakt.

Naast de voorwaarden die reeds worden gesteld bij artikel 70 van de gecoördineerde wetten — 37 jaar zijn, doctor of licentiaat in de rechten zijn en een nuttige juridische beroepservaring van ten minste 10 jaar kunnen doen gelden — zal van elke kandidaat worden gevraagd dat hij zijn hoge waarde op een objectieve basis aantoont door te slagen voor één van een aantal erg selectieve vergelijkende of gewone examens die door Ambtenarenzaken worden georganiseerd. Ook de hoedanigheid van ambtenaar met een hoge rang (minstens rang 15), van magistraat van het openbaar ministerie of van werkend rechter, en van professor recht in het universitair onderwijs, wordt in aanmerking genomen. Wat de ambtenaren, magistraten en universiteitsprofessoren betreft, dient de nuttige juridische beroepservaring niet uitsluitend te zijn opgedaan in de vereiste hoedanigheid. Wel is het zo dat een dergelijke ervaring logischerwijze niet verworven kan worden vóór het behalen van het diploma in de rechten.

De Raad van State heeft in zijn advies voorgesteld om voor te schrijven dat de gegadigden een juridische functie moeten uitoefenen op het niveau van

nue en raison des situations contradictoires ou discriminatoires qu'elle peut provoquer. Ainsi un magistrat membre d'un parquet général qui est nommé procureur du Roi près d'un parquet de première instance ne pourra plus s'autoriser de la condition tenant à l'exercice de fonctions judiciaires. D'autre part, il n'est pas paru justifié de prévoir des conditions plus restrictives que celles fixées par l'article 254 du Code judiciaire pour la nomination des conseillers à la Cour de Cassation. En ce qui concerne la détermination des charges d'enseignement dans une université belge, il y a lieu, le législateur décrétal étant, en vertu de l'article 127, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la Constitution habilité à modifier la législation sur les grades académiques, de se référer aux dispositions des décrets(1) qui déterminent la composition du personnel académique, les charges d'assistant ne rentrant en l'espèce pas en considération.

L'assemblée générale du Conseil d'État reste l'organe normalement compétent pour assurer la présentation des candidats conseillers d'État. Celle-ci reste la mieux à même d'opérer une sélection entre les différents candidats sur la base des qualités juridiques et humaines de chacun d'eux et de ses besoins propres. La confiance doit lui être maintenue, mais plus de transparence doit accompagner ces opérations.

Avant d'établir l'acte de présentation, le Conseil d'État devra impérativement examiner la recevabilité des candidatures et procéder à la comparaison des titres et mérites de chacun des candidats.

L'assemblée générale peut, pour ce faire, entendre les candidats. Sans se départir pour autant de sa compétence, l'assemblée générale peut désigner un ou plusieurs de ses membres aux fins d'audition. Elle doit entendre les candidats à leur demande.

L'ensemble du dossier est ensuite transmis alternativement à la Chambre des représentants ou au Sénat qui disposent d'un pouvoir d'évocation qui doit être exercé dans un délai de trente jours à compter de la réception du dossier par les services des greffes des assemblées compétentes.

Compte tenu des missions particulières du Conseil d'État, un contrôle doit pouvoir être maintenu au plus haut niveau: celui des assemblées fédérales. Deux arguments d'ordre constitutionnel plaident en effet en ce sens. En vertu de l'article 160 de la loi fondamentale, la composition, la compétence et le fonctionnement du Conseil d'État sont déterminés

(1) Voir en ce qui concerne la Communauté flamande, l'article 64 du décret du Conseil flamand du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande.

een hof. Er werd niet ingegaan op dat voorstel omdat dit zou kunnen leiden tot tegenstrijdige of discriminante situaties. Zo zou een magistraat die lid is van een parket-generaal en benoemd is tot procureur des Konings bij een parket van eerste aanleg zich niet meer kunnen beroepen op de voorwaarde van het uitoefenen van een juridische functie. Anderzijds leek het niet verantwoord om strengere voorwaarden te stellen dan die welke zijn bepaald bij artikel 254 van het Gerechtelijk Wetboek voor de benoeming van de raadsherren bij het Hof van Cassatie. Wat de vaststelling van de leeropdrachten in een Belgische universiteit betreft, dient er, aangezien de decreetgever krachtens artikel 127, § 1, 2<sup>o</sup>, van de Grondwet gemachtigd is om de wetgeving op de academische graden te wijzigen, verwezen te worden naar de bepalingen van de decreten(1) die de samenstelling van het academisch personeel vaststellen, waarbij de opdrachten van de assistent hier niet in aanmerking komen.

De algemene vergadering van de Raad van State blijft het orgaan dat normalerwijze bevoegd is om de kandidaat-staatsraden voor te dragen. Deze kan nog altijd het best een selectie maken tussen de verschillende kandidaten op basis van hun juridische en menselijke eigenschappen en van haar eigen behoeften. Zij moet het vertrouwen behouden, maar de genoemde handelingen moeten doorzichtiger zijn.

Voordat de Raad van State de akte van voordracht opstelt, moet hij verplicht de ontvankelijkheid van de kandidaturen onderzoeken en de titels en verdiensten van alle kandidaten vergelijken.

De algemene vergadering kan daartoe de kandidaten horen. Zonder daarom af te zien van haar bevoegdheid, kan de algemene vergadering één of meer van haar leden aanwijzen om de kandidaten te horen. Zij moet de kandidaten horen indien deze daarom verzoeken.

Het dossier wordt vervolgens in zijn geheel afgewisseld naar de Kamer van volksvertegenwoordigers of naar de Senaat verzonden, die over een evocatierecht beschikken, dat binnen een termijn van dertig dagen vanaf de ontvangst van het dossier door de diensten van de griffies van de bevoegde vergaderingen uitgeoefend moet worden.

Rekening houdend met de bijzondere opdrachten van de Raad van State, moet een controle kunnen worden behouden op het hoogste niveau: deze van de federale vergaderingen. Twee argumenten van grondwettelijke aard pleiten immers in die zin. Krachtens artikel 160 van de fundamentele wet, worden de samenstelling, de bevoegdheid en de

(1) Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, zie artikel 64 van het decreet van de Vlaamse Raad van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap.

par la loi. De plus, en application de l'article 77 de la Constitution, la Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité pour les lois relatives aux Conseil d'État. C'est cette dernière disposition qui justifie que la Chambre des représentants et le Sénat disposent, à tour de rôle, du pouvoir d'évocation afin d'assurer ce contrôle démocratique. Les Chambres ont, en vertu de ce pouvoir, la possibilité d'examiner la présentation faite par le Conseil d'État, de la confirmer, voire de procéder à une nouvelle présentation de trois candidats et enfin, de faire les observations qu'elles jugent utiles.

Le droit d'évocation doit impérativement être exercé pendant le délai de 30 jours. Si ce droit d'évocation n'est pas exercé dans le délai imparti, la nomination s'effectue sur la seule liste présentée par le Conseil d'État.

La Chambre des représentants et le Sénat peuvent procéder à l'audition des candidats qu'ils désignent.

Même si ces dix dernières années, le candidat présenté premier par le Conseil d'État a toujours été présenté comme conseiller d'État à la signature du Chef de l'État, le choix peut en principe porter sur l'ensemble des candidats qui figurent sur la liste présentée par le Conseil d'État. Si la Chambre des représentants ou le Sénat, faisant usage de leur pouvoir d'évocation, procèdent à une nouvelle présentation de trois candidats, le choix s'étend dans ce cas aux deux listes présentées. Il convient cependant de souligner que l'arrêté de nomination devra toujours, conformément à la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, faire l'objet d'une motivation formelle.

Il n'est dérogé au principe de l'évocation par la Chambre des représentants ou par le Sénat que lorsque l'assemblée générale du Conseil d'État présente le premier candidat de sa liste à l'unanimité.

Dans ce cas, la présentation est directement transmise au Ministre de l'Intérieur qui présente ce candidat comme conseiller d'État à la signature du Chef de l'État.

Il peut cependant, en cas de non-respect d'une des conditions de nomination ou en cas de violation de la règle qui impose la nomination de la moitié des conseillers parmi les membres de l'auditorat et du bureau de coordination, refuser cette présentation auquel cas il invite l'assemblée générale à procéder à une nouvelle présentation.

werking van de Raad van State door de wet bepaald. Bovendien zijn de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, met toepassing van artikel 77 van de Grondwet, gelijkelijk bevoegd voor de wetten op de Raad van State. Het is deze laatste bepaling die rechtvaardigt dat de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat beurtelings over het evocatierecht beschikken om deze democratische controle te waarborgen. De Kamers hebben krachtens dit recht de mogelijkheid om de voordracht door de Raad van State te onderzoeken, te bevestigen, en zelfs om over te gaan tot een nieuwe voordracht van drie kandidaten en ten slotte de opmerkingen te maken die zij nodig achten.

Het evocatierecht moet verplicht binnen een termijn van 30 dagen worden uitgeoefend. Indien er niet binnen de gestelde termijn gebruik is gemaakt van het evocatierecht, geschiedt de benoeming enkel op basis van de lijst die door de Raad van State is voorgedragen.

De Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat kunnen de kandidaten die zij aanwijzen, horen.

Ook al werd gedurende de laatste tien jaar steeds de kandidaat die door de Raad van State als eerste was voorgedragen als staatsraad aan het Staatshoofd voorgedragen, de keuze kan in principe betrekking hebben op het geheel van de kandidaten die vermeld staan op de door de Raad van State voorgedragen lijst. Wanneer de Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat, gebruik makend van hun evocatierecht, overgaan tot een nieuwe voordracht van drie kandidaten, strekt de keuze zich in dit geval uit over de twee voorgedragen lijsten. Er dient echter op gewezen te worden dat het benoemingsbesluit, overeenkomstig de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen, uitdrukkelijk gemotiveerd dient te worden.

Van het beginsel dat de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat kunnen evoceren, wordt enkel afgeweken wanneer de algemene vergadering van de Raad van State de eerste kandidaat op de lijst eenparig voordraagt.

In dat geval wordt de voordracht rechtstreeks overgezonden aan de Minister van Binnenlandse Zaken die deze kandidaat als staatsraad voordraagt aan het Staatshoofd.

Hij kan echter, in geval van niet-naleving van één van de benoemingsvoorwaarden of ingeval afbreuk wordt gedaan aan de regel dat de helft van de staatsraden uit de leden van het auditoraat en het coördinatiebureau moeten worden benoemd, deze voordracht weigeren, in welk geval hij de algemene vergadering verzoekt om een nieuwe voordracht te doen.

Après deux refus d'une même présentation unanime, la procédure pour celle-ci est entièrement recommencée, donc à partir de l'appel aux candidats.

Si la deuxième présentation du Conseil d'État n'est pas unanime, la liste des candidats est alors transmise à la Chambre ou au Sénat en vue de leur permettre d'exercer leur pouvoir d'évocation.

Une dernière observation enfin. Contrairement à la procédure ancienne, il ne sera plus procédé qu'à un seul appel aux candidats: celui réalisé à l'initiative du Conseil d'État. Il ne sera donc plus possible, comme cela pouvait se faire par le passé, à un candidat de se présenter aux seuls suffrages d'une des assemblées. Tous devront se soumettre à l'appréciation de l'assemblée générale du Conseil d'État.

L'objectivation et la transparence du mode de recrutement des conseillers d'État doivent permettre de désigner à ces fonctions des personnes aux sensibilités aussi variées que celles que l'on rencontre dans la population belge, d'origine et d'expérience les plus diverses mais dont l'aspiration commune est la solidarité, ainsi que la recherche du bien commun et de l'intérêt général.

Comme le suggère le Conseil d'État, l'article 80 des lois coordonnées est modifié afin d'organiser pour les assesseurs du Conseil d'État, une procédure semblable à celle des conseillers.

Telle est, mesdames, messieurs, la teneur du projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le ministre de l'Intérieur,*

Johan VANDE LANOTTE.

Wanneer eenzelfde eenparige voordracht tweemaal geweigerd wordt, wordt de procedure hiervoor volledig overgedaan, dus vanaf de oproep tot de kandidaten.

Indien de tweede voordracht van de Raad van State niet met eenparigheid van stemmen geschiedt, wordt de lijst met de kandidaten overgezonden aan de Kamer of de Senaat zodat zij hun evocatierecht kunnen uitoefenen.

Tot slot een laatste opmerking. In tegenstelling tot de vroegere procedure zal er nog slechts één oproep tot de kandidaten plaatsvinden, nl. deze die geschiedt op initiatief van de Raad van State. De kandidaat zal zich dus niet meer, zoals in het verleden, louter voor de stemming in één van de vergaderingen kunnen aanmelden. Iedereen zal moeten worden beoordeeld door de algemene vergadering van de Raad van State.

De objectivering en de doorzichtigheid van de wijze van aanwerving van de Staatsraden moeten het mogelijk maken om voor deze betrekkingen personen aan te wijzen met even uiteenlopende gevoeligheden als deze die men terugvindt bij de Belgische bevolking, en met zeer verscheiden afkomst en ervaring, maar die allen streven naar solidariteit, het algemeen welzijn en het algemeen belang.

Zoals de Raad van State voorstelt, wordt artikel 80 van de gecoördineerde wetten gewijzigd om voor de assessoren van de Raad van State een soortgelijke procedure als die welke geldt voor de staatsraden vast te stellen.

Dat is, dames en heren, de inhoud van het wetsontwerp dat de regering de eer heeft aan uw beraadslaging voor te leggen.

*De minister van Binnenlandse Zaken,*

Johan VANDE LANOTTE.

**PROJET DE LOI**

ALBERT II,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 70 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par les lois des 17 octobre 1990 et 24 mars 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> Au § 1<sup>er</sup>, les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes:

«Les conseillers d'État sont nommés par le Roi sur une liste de trois noms présentée par le Conseil d'État après qu'il a examiné la recevabilité des candidatures et comparé les titres et mérites respectifs des candidats.

L'assemblée générale du Conseil d'État entend les candidats d'office ou à leur demande. Elle peut, à cette fin, désigner un ou plusieurs de ses membres qui lui feront rapport sur ces auditions.

Le candidat présenté premier à l'unanimité par l'assemblée générale du Conseil d'État, peut être nommé conseiller d'État sauf refus de cette présentation par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions en cas de violation des conditions fixées au paragraphe 2.

Dans ce cas, l'assemblée générale du Conseil d'État procède à une nouvelle présentation.

Après deux refus de la même présentation, la procédure pour celle-ci est entièrement recommandée.

**WETSONTWERP**

ALBERT II,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Binnenlandse Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 70 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wetten van 17 oktober 1990 en 24 maart 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> In § 1 worden het eerste en tweede lid vervangen door de volgende bepalingen:

«De staatsraden worden door de Koning benoemd uit een lijst met drie namen, voorgedragen door de Raad van State, nadat hij de ontvankelijkheid van de kandidaturen heeft onderzocht en de respectieve aanspraken en verdiensten van de kandidaten heeft vergeleken.

De algemene vergadering van de Raad van State hoort de kandidaten ambtshalve of op hun verzoek. Zij kan daartoe één of meer van haar leden aanwijzen, die bij haar verslag uitbrengen over het horen van de kandidaten.

De kandidaat die door de algemene vergadering van de Raad van State eenparig als eerste is voorgedragen, kan tot Staatsraad worden benoemd, tenzij de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken deze voordracht weigert wanneer niet aan de in paragraaf 2 vastgestelde voorwaarden voldaan is.

In dat geval doet de algemene vergadering van de Raad van State een nieuwe voordracht.

Na twee weigeringen van dezelfde voordracht, wordt de procedure hiervoor volledig overgedaan.

En l'absence d'unanimité, la liste présentée par le Conseil d'État est, avec l'ensemble des candidatures et les appréciations qui leur sont portées par le Conseil d'État, communiquée à la Chambre des représentants ou au Sénat qui peuvent alternativement, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de cette réception, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une deuxième liste de trois noms qui fait l'objet d'une motivation formelle.

La Chambre des représentants ou le Sénat peut entendre les candidats.

Lorsque la Chambre des représentants ou le Sénat présente une deuxième liste de trois noms, le conseiller d'État ne peut être nommé que parmi les personnes qui figurent sur l'une ou l'autre des deux listes présentées.

Les places vacantes sont publiées par le ministre de l'Intérieur à l'initiative du Conseil d'État au *Moniteur belge* au plus tôt six mois avant la vacance.

La publication mentionne le nombre de places vacantes, les conditions de nomination, le délai d'un mois au moins, pour l'introduction des candidatures et l'autorité à laquelle celles-ci doivent être adressées.»;

2<sup>o</sup> Au § 2, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante:

«Nul ne peut être nommé conseiller d'État s'il n'a trente-sept ans accomplis, s'il n'est docteur en droit ou licencié en droit, s'il ne peut justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de dix ans au moins et s'il ne satisfait à l'une des conditions suivantes:

1<sup>o</sup> avoir réussi le concours d'auditeur adjoint et de référendaire adjoint au Conseil d'État, le concours de référendaire à la Cour d'arbitrage, le concours d'auditeur adjoint à la Cour des comptes ou l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire;

2<sup>o</sup> exercer une fonction administrative du rang 15 au moins ou équivalent dans une administration publique belge;

3<sup>o</sup> avoir présenté avec succès une thèse de doctorat en droit ou être agrégé de l'enseignement supérieur en droit;

4<sup>o</sup> exercer, en Belgique, des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge effectif;

5<sup>o</sup> être titulaire d'une charge d'enseignement du droit dans une université belge.»

Indien er geen eenparigheid van stemmen is, wordt de door de Raad van State voorgedragen lijst, samen met alle kandidaturen en de beoordeling hiervan door de Raad van State meegedeeld aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers of aan de Senaat, die beurtelings, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van deze mededeling, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst kunnen bevestigen, hetzij een tweede lijst met drie namen kunnen voordragen, die formeel wordt gemotiveerd.

De Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat kan de kandidaten horen.

Indien de Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat een tweede lijst met drie namen voorstelt, kan de staatsraad enkel worden benoemd uit de personen die voorkomen op één van de twee voorgedragen lijsten.

Ten minste zes maanden vóór de vacature maakt de minister van Binnenlandse Zaken, op initiatief van de Raad van State, de vacante betrekkingen bekend in het *Belgisch Staatsblad*.

In de bekendmaking worden het aantal vacante betrekkingen vermeld, de benoemingsvoorraarden, de termijn voor het indienen van de kandidaturen, die ten minste een maand bedraagt, en de overheid waaraan deze moeten worden gezonden.»;

2<sup>o</sup> In § 2 wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling:

«Niemand kan tot staatsraad worden benoemd tenzij hij volle zeventig jaar oud en doctor of licentiaat in de rechten is, een nuttige juridische beroepservaring van ten minste tien jaar kan doen gelden en aan één van de volgende voorwaarden voldoet:

1<sup>o</sup> geslaagd zijn voor het vergelijkend examen van adjunct-auditeur en adjunct-referendaris bij de Raad van State, het vergelijkend examen van referendaris bij het Arbitragehof, het vergelijkend examen van adjunct-auditeur bij het Rekenhof of het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek;

2<sup>o</sup> een administratieve functie met minstens rang 15 of een gelijkwaardige rang uitoefenen bij een Belgische overheidsdienst;

3<sup>o</sup> met goed gevolg een proefschrift tot het verkrijgen van het doctoraat in de rechtsgeleerdheid hebben verdedigd of geaggregeerde zijn voor het hoger onderwijs in de rechten;

4<sup>o</sup> in België een ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van werkend rechter uitoefenen;

5<sup>o</sup> houder zijn van een leeropdracht rechtswetenschappen aan een Belgische universiteit.»

## Art. 3

L'article 80 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 4 août 1996, est remplacé par la disposition suivante:

«*Art. 80.* — Les assesseurs de la section de législation sont nommés par le Roi pour une période de cinq ans renouvelable, sur une liste de trois noms présenté par le Conseil d'État après qu'il a examiné la recevabilité des candidatures et comparé les titres et mérites respectifs des candidats.

L'article 70, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 à 10, est applicable à la présentation des assesseurs.

Les présentations ont lieu en observant les règles établies aux articles 348, alinéa 1<sup>er</sup>, 349, alinéa 4, deuxième membre de phrase, et alinéa 5, première phrase, du Code judiciaire.

Les articles 70, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 73, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et 74, alinéas 2 et 3, sont applicables aux assesseurs.»

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi:

*Le ministre de l'Intérieur,*

Johan VANDE LANOTTE.

## Art. 3

Artikel 80 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«*Art. 80.* — De assessoren van de afdeling wetgeving staatsraden worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare periode van vijf jaar, uit een lijst met drie namen, voorgedragen door de Raad van State, nadat hij de ontvankelijkheid van de kandidaturen heeft onderzocht en de respectieve aanspraken en verdiensten van de kandidaten heeft vergeleken.

Artikel 70, § 1, tweede tot tiende lid, is van toepassing op de voordracht van de assessoren.

De voordrachten geschieden met inachtneming van de regels die zijn vastgesteld in de artikelen 348, eerste lid, 349, vierde lid, tweede zinsnede, en vijfde lid, eerste zin, van het Gerechtelijk Wetboek.

De artikelen 70, § 2, eerste lid, 73, § 1, derde lid, en 74, tweede en derde lid, zijn van toepassing op de assessoren.»

Gegeven te Brussel, 31 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege:

*De minister van Binnenlandse Zaken,*

Johan VANDE LANOTTE.

## AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS AU CONSEIL D'ÉTAT

---

**Avant-projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État,  
coordonnées le 12 janvier 1973**

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

À l'article 70 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par les lois des 17 octobre 1990 et 24 mars 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> Au § 1<sup>er</sup>, les alinéas 1<sup>er</sup> et 2, sont remplacés par les dispositions suivantes:

«Les conseillers d'État sont nommés par le Roi sur une liste comprenant trois candidats présentée par le Conseil d'État, à la suite d'un examen portant sur la recevabilité des candidatures et sur la comparaison des titres et mérites de chacun des candidats.

L'assemblée générale du Conseil d'État entend les candidats d'office ou à leur demande.

Le candidat présenté premier à l'unanimité par l'assemblée générale du Conseil d'État, est nommé conseiller d'État sauf refus spécialement motivé de cette présentation par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Dans ce cas, l'assemblée générale du Conseil d'État procède à une nouvelle présentation.

Après deux refus de la même présentation, la procédure pour celle-ci est entièrement recommencée.

En l'absence d'unanimité, la liste des candidats présentée par le Conseil d'État est, avec l'ensemble des candidatures et les appréciations qui leur sont portées par le Conseil d'État, communiquée à la Chambre des représentants ou au Sénat qui, alternativement peuvent, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de cette réception, décider d'examiner cette présentation et de la confirmer ou de procéder à une nouvelle présentation motivée de trois candidats.

La Chambre des représentants ou le Sénat peuvent entendre les candidats.

Lorsque la Chambre des représentants ou le Sénat procèdent à une nouvelle présentation, il est tenu compte, pour la nomination, des deux listes présentées.

L'appel aux candidats publié au *Moniteur belge* à l'initiative du Conseil d'État mentionne au moins le nombre d'emplois vacants, l'autorité auprès de laquelle et le délai, qui ne peut être inférieur à un mois, dans lequel la candidature doit être introduite ainsi que les conditions générales requises par le présent article pour être nommé conseiller d'État. Cette publication pourra avoir lieu au plus tôt trois mois avant la vacance»;

## VOORONTWERP VAN WET VOORGELEGD AAN DE RAAD VAN STATE

---

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wetten  
op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973**

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 70 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wetten van 17 oktober 1990 en 24 maart 1994 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> In § 1 worden het eerste en tweede lid vervangen door de volgende bepalingen:

«De Staatsraden worden door de Koning benoemd uit een lijst met drie kandidaten die voorgedragen wordt door de Raad van State na een onderzoek betreffende de ontvankelijkheid van de kandidaturen en de vergelijking van de titels en verdiensten van elk van de kandidaten.

De algemene vergadering van de Raad van State hoort de kandidaten ambtshalve of op hun verzoek.

De kandidaat die door de algemene vergadering van de Raad van State eenparig als eerste werd voorgedragen, wordt benoemd tot Staatsraad, tenzij de minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken deze voordracht weigert en deze weigering met bijzondere redenen omkleedt.

In dat geval doet de algemene vergadering van de Raad van State een nieuwe voordracht.

Na twee weigeringen van dezelfde voordracht, wordt de procedure hiervoor volledig overgedaan.

Indien er geen eenparigheid van stemmen is, wordt de lijst met de kandidaten die door de Raad van State wordt voorgedragen, samen met alle kandidaturen en de beoordeling hiervan door de Raad van State meegedeeld aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers of aan de Senaat, die beurtelings, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van deze mededeling, kunnen beslissen om deze voordracht te onderzoeken, en ze te bevestigen of over te gaan tot een nieuwe gemotiveerde voordracht van drie kandidaten.

De Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat kunnen de kandidaten horen.

Indien de Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat een nieuwe voordracht doet, wordt er voor de benoeming rekening gehouden met de twee voorgedragen lijsten.

De oproep tot de kandidaten die op initiatief van de Raad van State in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd, vermeldt op zijn minst het aantal vacante betrekkingen, de overheid waarbij de kandidatuur moet worden ingediend, de termijn waarbinnen zij moet worden ingediend en die minstens één maand bedraagt en de algemene voorwaarden om tot staatsraad te worden benoemd die bij het onderhavige artikel worden gesteld. Die bekendmaking mag niet vroeger dan drie maanden vóór het ontstaan van de vacature geschieden»;

2<sup>o</sup> L'alinéa 3 du § 1<sup>er</sup>, devient l'alinéa 7;

3<sup>o</sup> Au § 2, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante:

«Nul ne peut être nommé conseiller d'État s'il n'a trente-sept ans accomplis, s'il n'est docteur en droit ou licencié en droit, s'il ne peut justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de dix ans au moins et s'il ne satisfait à l'une des conditions suivantes :

1<sup>o</sup> avoir réussi le concours d'auditeur adjoint et de référendaire adjoint au Conseil d'État, le concours de référendaire à la Cour d'arbitrage ou l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire;

2<sup>o</sup> exercer une fonction administrative du rang 15 ou équivalent dans une administration publique belge;

3<sup>o</sup> avoir présenté avec succès une thèse de doctorat en droit ou être agrégé de l'enseignement supérieur en droit;

4<sup>o</sup> exercer, en Belgique, des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge effectif;

5<sup>o</sup> exercer la fonction de professeur ordinaire, professeur extraordinaire, professeur, professeur associé ou chargé de cours principal de droit dans une université belge.»

2<sup>o</sup> Het derde lid van § 1 wordt het zevende lid;

3<sup>o</sup> In § 2 wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling:

«Niemand kan tot Staatsraad worden benoemd tenzij hij volle zeventig jaar oud en doctor of licentiaat in de rechten is, een nuttige juridische beroepservaring van ten minste tien jaar kan doen gelden en aan één van de volgende voorwaarden voldoet:

1<sup>o</sup> geslaagd zijn voor het vergelijkend examen van adjunct-auditeur en adjunct-referendaris bij de Raad van State, het vergelijkend examen van referendaris bij het Arbitragehof of het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek;

2<sup>o</sup> een administratieve functie met rang 15 of een gelijkwaardige rang uitoefenen bij een Belgische overheidsdienst;

3<sup>o</sup> met goed gevolg een proefschrift tot het verkrijgen van het doctoraat in de rechtsgeleerdheid hebben verdedigd of geaggregeerde zijn voor het hoger onderwijs in de rechten;

4<sup>o</sup> in België een ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van werkend rechter uitoefenen;

5<sup>o</sup> het ambt van gewoon hoogleraar, buitengewoon hoogleraar, hoogleraar, geassocieerd hoogleraar of hoofddocent in de rechten uitoefenen aan een Belgische universiteit.»

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

---

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre de l'Intérieur, le 10 décembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet de loi «modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973», a donné le 8 janvier 1997 l'avis suivant:

### EXAMEN DU PROJET

#### **Objet du projet**

Le projet a notamment pour objet de modifier, d'une part, la procédure de nomination des conseillers d'État telle qu'elle est prévue par l'article 70, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, d'autre part, les conditions de nomination de ceux-ci, telles qu'elles sont prévues par l'article 70, § 2, des mêmes lois.

En vue de préserver le parallélisme qu'établissent ces mêmes lois, il est utile de prévoir une procédure de nomination des assesseurs semblable à celle des conseillers et, dès lors, de modifier l'article 80 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

#### **Observation préalable**

Le délégué du ministre a communiqué, à la demande de l'auditeur général rapporteur, la note du ministre de l'Intérieur au Conseil des ministres et le texte de l'avant-projet de loi soumis à ce conseil, desquels il ressort que le projet soumis à l'avis de la section de législation diffère de manière importante du texte soumis au Conseil des ministres.

Alors que la notification ne prévoit que l'adaptation de l'avant-projet sur un point, à savoir l'exclusion du «droit d'évocation» de la Chambre et du Sénat, lorsque la présentation par le Conseil d'État est unanime, le texte en projet contient une modification significative. En effet, celui-ci prévoit que, lors d'une présentation unanime, le ministre peut refuser, à deux reprises, le candidat présenté unanimement par le Conseil d'État (art. 70, § 1<sup>er</sup>, alinéas 4 et 5).

Ces dispositions paraissent aller au-delà de ce que le Conseil des ministres a décidé.

Le délégué du ministre répond que telle est pourtant bien l'intention du Conseil des ministres.

Il cite deux cas précis pour un éventuel refus de la présentation unanime : le non-respect d'une des conditions de nomination et la violation de la règle qui impose la nomination de la moitié des conseillers parmi les membres de l'auditotat et du bureau de coordination.

La note au Conseil des ministres fait bien état d'une alternative évoquée par un groupe de travail, alternative selon laquelle le ministre peut s'écartier de la présentation unanime.

Cette dernière possibilité n'est toutefois pas reproduite dans la notification. Elle doit, dès lors, être omise, n'étant pas délibérée par le Conseil des ministres. Si elle est maintenue, elle doit être soumise à la délibération du Conseil des ministres (voyez circulaire du 23 juin 1995 des services du Premier ministre contenant des instructions pratiques relatives au Conseil des ministres).

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 10 december 1996 door de minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van wet «tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973», heeft op 8 januari 1997 het volgend advies gegeven:

### ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

#### **Strekking van het ontwerp**

Het ontwerp beoogt inzonderheid wijzigingen aan te brengen, enerzijds in de procedure inzake de benoeming van de staatsraden, omschreven in artikel 70, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en anderzijds in de voorwaarden voor de benoeming van de staatsraden, omschreven in artikel 70, § 2, van diezelfde wetten.

Teneinde het parallelisme te behouden waarin deze wetten voorzien, is het dienstig een soortgelijke procedure inzake de benoeming van de assessoren in te voeren als die welke geldt voor de staatsraden en derhalve artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State te wijzigen.

#### **Voorafgaande opmerking**

De gemachtigde van de minister heeft op verzoek van de auditeur-generaal-rapporteur de nota van de minister van Binnenlandse Zaken aan de Ministerraad en de tekst van het aan de Ministerraad voorgelegde voorontwerp van wet medegedeeld; uit deze stukken blijkt dat het aan de afdeling wetgeving om advies voorgelegde ontwerp aanzienlijk verschilt van de aan de Ministerraad voorgelegde tekst.

Terwijl volgens de notificatie het voorontwerp slechts op één punt moet worden aangepast, te weten dat Kamer en Senaat het «evocatierecht» niet kunnen uitoefenen als de voordracht van de Raad van State eenparig is, bevat de ontworpen tekst een belangrijke wijziging. De laatstgenoemde tekst bepaalt immers dat als de voordracht eenparig is, de minister de door de Raad van State eenparig voorgedragen kandidaat tot tweemaal toe kan weigeren (art. 70, § 1, vierde en vijfde lid).

Deze bepalingen lijken verder te gaan dan wat de Ministerraad heeft beslist.

De gemachtigde van de minister antwoordt daarop dat zulks niettemin de bedoeling is van de Ministerraad.

Hij haalt twee precieze gevallen aan waarin een eenparige voordracht eventueel kan worden geweigerd: niet-naleving van één van de benoemingsvoorwaarden en schending van de regel dat de helft van de staatsraden benoemd moeten worden uit de leden van het auditotat en van het coördinatiebureau.

In de nota aan de Ministerraad wordt evenwel gewag gemaakt van een alternatief aangehaald door een werkgroep, volgens hetwelk de minister kan afwijken van de eenparige voordracht.

Deze laatste mogelijkheid komt echter niet voor in de notificatie. Zij dient dan ook te vervallen, daar erover niet beraadsplaagd is in de Ministerraad. Indien die mogelijkheid gehandhaafd wordt, dient ze aan de Ministerraad ter beraadslaging te worden voorgelegd (zie de circulaire van 23 juni 1995 van de diensten van de eerste minister houdende praktische instructies betreffende de Ministerraad).

<b>Dispositif</b>	<b>Bepalend gedeelte</b>
<b>Article 2, 1<sup>e</sup>, du projet</b>	<b>Artikel 2, 1<sup>e</sup>, van het ontwerp</b>
Article 70, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup>	Artikel 70, § 1, eerste lid
<p>1. Comme en a convenu le délégué du ministre, en prévoyant que les candidats à la place de conseiller d'État sont présentés «à la suite d'un examen portant sur la comparaison des titres et mérites» respectifs, le texte exclut toute considération d'appartenance à un parti.</p> <p>2. Par ailleurs, le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être rédigé comme suit:</p> <p>«§ 1<sup>er</sup>. Les conseillers d'État sont nommés par le Roi sur une liste de trois noms présentés par le Conseil d'État après avoir comparé les titres et mérites respectifs des candidats.»</p>	<p>1. Zoals de gemachtigde van de minister heeft beaamd, sluit de tekst, door te bepalen dat de kandidaten voor het ambt van staatsraad voorgedragen worden «na een onderzoek betreffende de vergelijking van de (respectieve) titels en verdiensten», iedere overweging van partijgebondenheid uit.</p> <p>2. Voorts moet paragraaf 1, eerste lid, als volgt worden gesteld:</p> <p>«§ 1. De staatsraden worden door de Koning benoemd uit een lijst met drie namen, voorgedragen door de Raad van State, na vergelijking van de respectieve aanspraken en verdiensten van de kandidaten.»</p>
Article 70, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 2	Artikel 70, § 1, tweede lid
L'assemblée générale du Conseil d'État peut entendre les candidats d'office ou à leur demande.	De algemene vergadering van de Raad van State kan de kandidaten ambtshalve of op hun verzoek horen.
Il faut envisager la possibilité pour l'assemblée générale de désigner un ou plusieurs de ses membres afin d'entendre le candidat. Ces délégués feraient ensuite rapport à l'assemblée qui les a désignés.	Er moet worden voorzien in de mogelijkheid voor de algemene vergadering om één of meer van haar leden aan te wijzen die de kandidaat zullen horen. Deze gemachtigden brengen achteraf verslag uit bij de vergadering die hen heeft aangewezen.
Article 70, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 3	Artikel 70, § 1, derde lid
Étant donné que le Conseil d'État peut être appelé à statuer sur un recours en suspension et en annulation introduit contre la nomination d'un candidat présenté à l'unanimité par l'assemblée générale, il convient de préciser la composition de l'assemblée générale pour ce genre de présentation en réservant la possibilité pour un certain nombre de conseillers de ne pas siéger afin qu'ils puissent se prononcer sur d'éventuels recours.	<p>1. Aangezien de mogelijkheid zich kan voordoen dat de Raad van State zich dient uit te spreken over een vordering tot schorsing en tot nietigverklaring ingesteld tegen de benoeming van een kandidaat die door de algemene vergadering eenparig is voorgedragen, behoort de samenstelling van de algemene vergadering bij een zodanige voordracht te worden vastgesteld, waarbij voorzien wordt in de mogelijkheid voor een aantal staatsraden om geen zitting erin te hebben, zodat zij over een eventueel beroep uitspraak kunnen doen.</p> <p>2. Voorts moeten, overeenkomstig de voorafgaande opmerking, in het derde lid de woorden «tenzij de minister... met bijzondere redenen omkleedt» vervallen, alsook het vierde en het vijfde lid. In het derde lid schrijft men bovendien «... als eerste is voorgedragen».</p>
2. Pour le surplus, conformément à l'observation préalable, il faut supprimer, dans l'alinéa 3, les mots «sauf refus... (jusque) dans ses attributions» et les alinéas 4 et 5.	
Article 70, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 6	Artikel 70, § 1, zesde lid
1. En disposant que la Chambre ou le Sénat procède à une présentation «motivée», le texte semble bien impliquer que la motivation se fonde sur la comparaison des titres et mérites des candidats. La présentation doit, dès lors, être considérée comme un acte préparatoire aboutissant à la décision d'une autorité administrative. Il s'ensuit qu'en cas de recours contre une nomination, le Conseil d'État sera appelé à examiner la légalité de la motivation de la présentation(1).	<p>1. Door te bepalen dat de Kamer of de Senaat een «gemotiveerde» voordracht doet, lijkt de tekst wel degelijk te impliceren dat de motivering steunt op de vergelijking van de aanspraken en verdiensten van de kandidaten. De voordracht moet bijgevolg beschouwd worden als een voorbereidende handeling, die uitmondt in een beslissing van een administratieve overheid. Daaruit volgt dat indien tegen een benoeming beroep wordt ingesteld, de Raad van State de wettigheid van de motivering van de voordracht zal dienen te onderzoeken(1).</p> <p>Indien de stellers van het ontwerp zich bij deze uitlegging niet aansluiten, moet de tekst dienovereenkomstig worden herzien.</p>
Si les auteurs du projet ne se rallient pas à cette interprétation, le texte doit être revu en conséquence.	
(1) Voir à ce sujet l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 31/96 du 15 mai 1996 sur la question préjudicelle posée par le Conseil d'État ( <i>Moniteur belge</i> du 25 juin 1996) au sujet de sa compétence pour les actes émanant d'une assemblée législative. Dans le cas présent, par contre, il s'agit d'un acte préparatoire dans une procédure de nomination aboutissant à un acte d'une autorité administrative.	(1) Zie in dat verband arrest nr. 31/96 van het Arbitragehof van 15 mei 1996 over een prejudiciële vraag gesteld door de Raad van State ( <i>Belgisch Staatsblad</i> van 25 juni 1996) omtrent diens bevoegdheid met betrekking tot handelingen uitgaande van een wetgevende assemblée. In het onderhavige geval daarentegen gaat het om een voorbereidende handeling in een benoemingsprocedure die uitmondt in een handeling van een administratieve overheid.

Si cette interprétation est retenue, le sixième alinéa serait mieux rédigé comme suit:

«En l'absence d'unanimité, la liste présentée par le Conseil d'État est (...) ou au Sénat qui peuvent alternativement soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une deuxième liste de trois noms qui fait l'objet d'une motivation formelle.»

2. Le délai de trente jours imposé aux Chambres fédérales pour statuer peut créer des difficultés, par exemple, si la Chambre ou le Sénat ne décide pas avant l'échéance du délai. Le projet reste muet sur les conséquences de l'inobservation du délai précité. Il faut, en tout cas, considérer le délai comme un délai d'ordre.

De plus, il appartient aux Chambres de déterminer, dans leur règlement, le mode suivant lequel elles exercent leurs attributions (art. 60 de la Constitution).

#### Article 70, § 1<sup>er</sup>, huitième alinéa (devenant le sixième alinéa)

Le huitième alinéa doit être rédigé comme suit:

«Lorsque la Chambre des représentants ou le Sénat présente une deuxième liste de trois noms, le conseiller d'État est nommé parmi les personnes figurant sur les deux listes présentées.»

#### Article 70, § 1<sup>er</sup>, neuvième alinéa (devenant le septième alinéa)

L'accumulation de délais peut avoir comme conséquence que les nominations des conseillers d'État interviendront avec un retard certain par rapport à la date de la vacance.

Le neuvième alinéa prévoit qu'un emploi vacant ne peut être annoncé que trois mois au plus tôt avant la vacance.

À partir de cette date, il faut compter un mois pour l'introduction des candidatures, en toute raison quelques semaines — si ce n'est un mois — pour la présentation motivée par l'assemblée générale, un mois pour la Chambre ou le Sénat, lorsque la présentation n'est pas unanime, puis au moins quinze jours pour la nomination (l'actuel art. 70, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa).

Il faut en conclure que le délai de trois mois avant la vacance est trop court et qu'il doit être porté à six mois(1).

Le neuvième alinéa peut être rédigé ainsi:

«Les places vacantes sont publiées par le Conseil d'État au *Moniteur belge* au plus tôt six mois avant la vacance.

La publication mentionne le nombre de places vacantes, les conditions de nomination, le délai d'un mois au moins, pour l'introduction des candidatures et l'autorité à laquelle celles-ci doivent être adressées.»

#### **Article 2, 2<sup>o</sup>, du projet**

L'article 2, 1<sup>o</sup>, de la loi en projet remplace les premier et deuxième alinéas du paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 70 des lois coordonnées par des dispositions énoncées en neuf alinéas. Il va de soi que l'alinéa 3 actuel devient le dernier alinéa de ce paragraphe, soit l'alinéa 10. La disposition en projet est inexacte et superflue. Elle doit être omise.

(1) Le Conseil d'État accepte qu'une nomination soit décidée même plusieurs mois avant la vacance (voir l'arrêt Pelletier, n° 26 728 du 25 juin 1986).

Indien deze uitleg volgt wordt, zou het beter zijn het zesde lid als volgt te stellen:

«Indien er geen eenparigheid van de stemmen is, wordt de door de Raad van State voorgedragen lijst samen met (...) of aan de Senaat, die beurtelings hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst kunnen bevestigen, hetzij een tweede lijst met drie namen kunnen voordragen, die formeel wordt gemotiveerd.»

2. De termijn van dertig dagen waarbinnen de federale Kamers moeten beslissen, kan problemen doen rijzen, bijvoorbeeld indien de Kamer of de Senaat niet beslist vóór het verstrijken van die termijn. Het ontwerp bepaalt niet wat de gevolgen zijn als de voornoemde termijn niet in acht wordt genomen. Die termijn moet in ieder geval als een niet-dwingende termijn worden beschouwd.

Voorts staat het aan de Kamers om in hun reglement de wijze te bepalen waarop ze hun bevoegdheden uitoefenen (art. 60 van de Grondwet).

#### Artikel 70, § 1, achtste lid (dat het zesde lid wordt)

Het achtste lid moet als volgt worden gesteld:

«Indien de Kamer van volksvertegenwoordigers of de Senaat een tweede lijst met drie namen voordraagt, wordt de staatsraad benoemd uit de personen die voorkomen op de twee voorgedragen lijsten.»

#### Artikel 70, § 1, negende lid (dat het zevende lid wordt)

De opeenvolging van termijnen kan tot gevolg hebben dat de benoemingen van de staatsraden zullen plaatshebben lang nadat de betrekkingen vacant zijn geworden.

Het negende lid bepaalt dat een vacante betrekking niet vroeger dan drie maanden vóór het ontstaan van de vacature kan worden bekendgemaakt.

Vanaf die datum moet men rekenen op één maand voor het indienen van de kandidaturen, op zijn minst enkele weken — of zelfs een maand — voor een gemotiveerde voordracht door de algemene vergadering, een maand voor de Kamer of de Senaat indien de voordracht niet eenparig is, en vervolgens ten minste vijftien dagen voor de benoeming (het huidige art. 70, § 1, derde lid).

Daaruit moet worden geconcludeerd dat de termijn van drie maanden vóór de vacature te kort is en dat deze termijn op zes maanden moet worden gebracht(1).

Het negende lid kan als volgt worden gesteld:

«Ten minste zes maanden vóór de vacature maakt de Raad van State de vacante betrekkingen bekend in het *Belgisch Staatsblad*.

In de bekendmaking worden het aantal vacante betrekkingen vermeld, de benoemingsvooraarden, de termijn voor het indienen van de kandidaturen, die ten minste een maand bedraagt, en de overheid waaraan deze moeten worden gezonden.»

#### **Artikel 2, 2<sup>o</sup>, van het ontwerp**

Artikel 2, 1<sup>o</sup>, van de ontworpen wet vervangt het eerste en het tweede lid van artikel 70, § 1, van de gecoördineerde wetten door bepalingen die 9 leden behelzen. Het spreekt vanzelf dat het huidige derde lid het laatste lid wordt van die paragraaf, te weten het tiende lid. De ontworpen bepaling is onjuist en overbodig, zodat ze dient te vervallen.

(1) De Raad van State aanvaardt dat zelfs verscheidene maanden vóór de vacature tot een benoeming wordt besloten (zie arrest Pelletier, nr. 26 728 van 25 juni 1986).

*Article 2, 3<sup>e</sup>, du projet*

Article 70, § 2, en projet

1. Le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, impose la réussite de l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire et instauré spécialement pour les avocats qui ont, pendant au moins dix années sans interruption, suivi le barreau et qui veulent postuler un emploi comme magistrat de l'ordre judiciaire. Il convient à cet égard d'observer que cet examen porte sur des matières étrangères au contentieux administratif. On pourrait envisager l'organisation d'un examen d'aptitude professionnelle spécial pour le Conseil d'État.

2. Au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, la réussite du concours d'auditeur adjoint à la Cour des comptes ne figure pas.

Le fonctionnaire délégué déclare à ce sujet qu'au sein du groupe de travail, il avait déjà été décidé de ne pas retenir la réussite du concours d'auditeur adjoint à la Cour des comptes. On peut s'en étonner d'autant que le Conseil et l'Auditorat comptent parmi leurs membres plusieurs anciens auditeurs de la Cour des comptes.

En conclusion, il convient d'ajouter à l'article 70, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> « 1<sup>o</sup> avoir réussi ... le concours d'auditeur adjoint à la Cour des comptes... ».

3. Au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, la question se pose alors si le renforcement des conditions ne doit pas également être poursuivi, par exemple en imposant l'exercice de fonctions judiciaires au niveau d'une cour, par analogie au renforcement opéré pour l'exercice d'une fonction administrative (rang 15 au moins).

4. Il est préférable de s'inspirer de l'ancienne rédaction et d'écrire :

« 5<sup>o</sup> être titulaire d'une charge d'enseignement du droit dans une université belge ».

À cet égard, il y a lieu de préciser, dans l'exposé des motifs, les titres universitaires pouvant être pris en considération.

La chambre était composée de :

M. J.-J. STRYCKMANS, président de chambre;

MM. Y. KREINS et P. LIENARDY, conseillers d'État;

MM. F. DELPEREE et J. VAN COMPERNOLLE, assesseurs de la section de législation;

Mme J. GIELISSEN, greffier.

Le rapport a été présenté par M. ROELANDT, auditeur général. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. CUVELIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

*Le Greffier,*

J. GIELISSEN.

*Le Président,*

J.-J. STRYCKMANS.

*Artikel 2, 3<sup>e</sup>, van het ontwerp*

Ontworpen artikel 70, § 2

1. Paragraaf 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, bepaalt dat de gegadigden geslaagd moeten zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid, dat is voorgeschreven bij artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek en dat inzonderheid ingesteld is voor de advocaten die gedurende ten minste tien jaar zonder onderbreking werkzaam geweest zijn aan de balie en die wensen te solliciteren naar een betrekking van magistraat van de rechterlijke orde. In dat verband valt op te merken dat dit examen handelt over aangelegenheden die niets van doen hebben met het bestuurscontenuit. De organisatie van een examen inzake beroepsbekwaamheid, speciaal voor de Raad van State, kan worden overwogen.

2. In paragraaf 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, wordt het geslaagd zijn voor het vergelijkend examen van adjunct-auditeur bij het Rekenhof niet vermeld.

De gemachtigde ambtenaar verklaart in dat verband dat in de werkgroep reeds besloten was het geslaagd zijn voor het vergelijkend examen van adjunct-auditeur bij het Rekenhof niet in aanmerking te nemen. Zulks is verwonderlijk, te meer daar de Raad en het Auditoraat onder hun leden verscheidene gewezen auditeurs bij het Rekenhof tellen.

De conclusie is dan ook dat in artikel 70, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, de volgende woorden moeten worden toegevoegd: « 1<sup>o</sup> geslaagd zijn voor ... het vergelijkend examen van adjunct-auditeur bij het Rekenhof... »

3. In paragraaf 2, eerste lid, 4<sup>o</sup>, rijst de vraag of ook hier de voorwaarden niet behoeven te worden aangevuld, bijvoorbeeld door voor te schrijven dat de gegadigden een juridische functie moeten uitoefenen op het niveau van een hof, naar analogie van de precisering in verband met het uitoefenen van een administratieve functie (ten minste rang 15).

4. Het is verkeerslijker onderdeel 5<sup>o</sup> te stellen naar het voorbeeld van de vroegere tekst en te schrijven :

« 5<sup>o</sup> houder zijn van een leeropdracht rechtswetenschappen aan een Belgische universiteit ».

In dat verband moeten in de memorie van toelichting de academische titels worden gepreciseerd die in aanmerking kunnen komen.

De kamer was samengesteld uit :

De heer J.-J. STRYCKMANS, kamervoorzitter;

De heren Y. KREINS en P. LIENARDY, staatsraden;

De heren F. DELPEREE en J. VAN COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevrouw J. GIELISSEN, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. ROELANDT, auditeur-generaal. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer B. CUVELIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

*De Griffier,*

J. GIELISSEN.

*De Voorzitter,*

J.-J. STRYCKMANS.